



09/2017

NM430-F

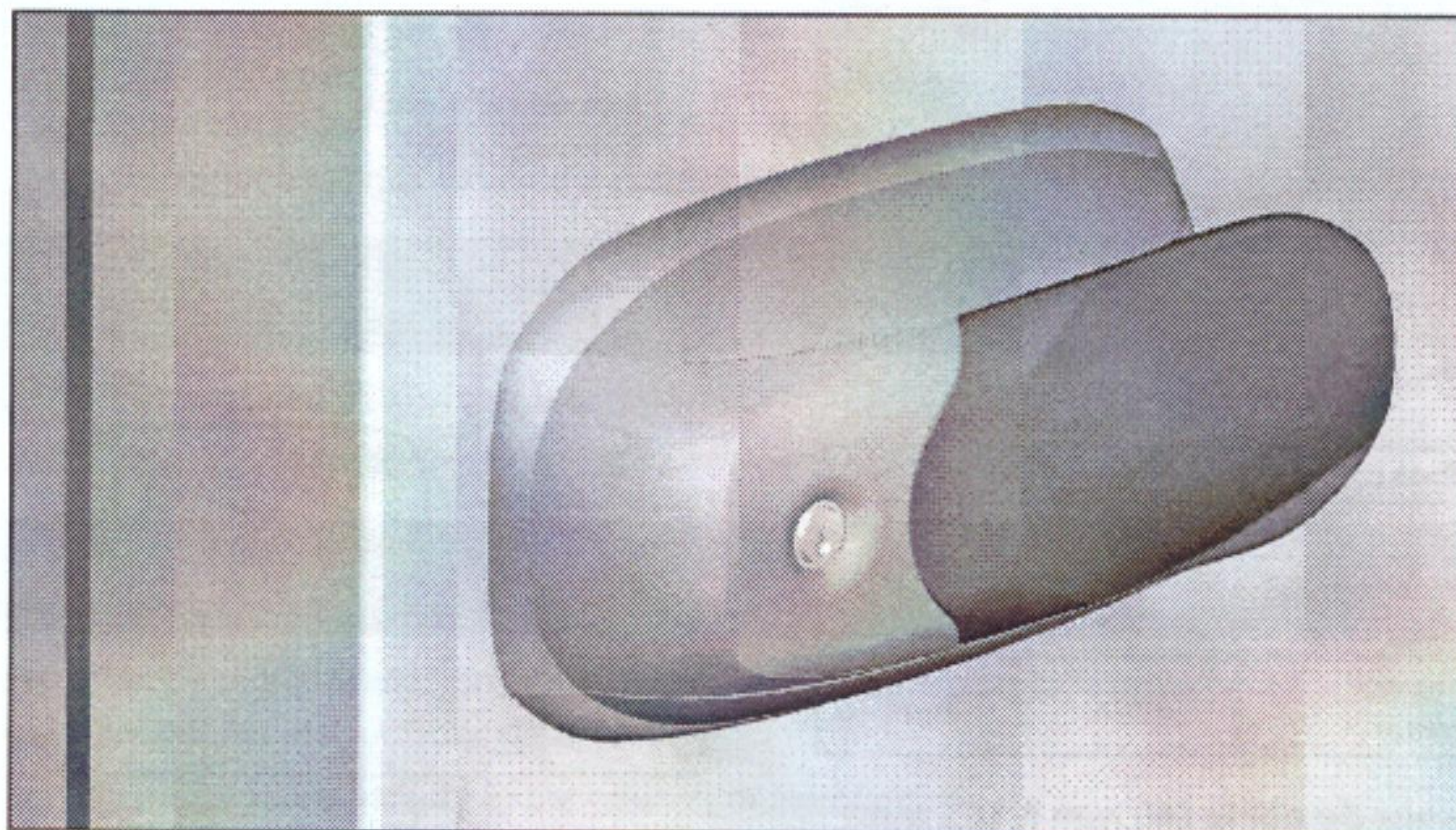


FERMETURE CENTRALE / FASTENER



0497
EN 179

430 - 431



Sommaire

1 - Caractéristiques.....	p 2
1.1 - Encombrement	
1.2 - Outils	
2 - Transport	p 3
3 - Stockage.....	p 3
4 - Montage	p 3/6
4.1 - Perçage porte	
4.2 - Coupe tige et tubes	
4.3 - Assemblage	
4.4 - Perçage et assemblage	
4.5 - Montage/démontage du capot	
5 - Maintenance.....	p 7
6 - Mise au rebut	p 7
7 - Etiquette CE.....	p 7



Summary

1 - Characteristics	p 2
1.1 - Dimensions	
1.2 - Tools	
2 - Transport	p 3
3 - Storage	p 3
4 - Mounting	p 3/6
4.1 - Door drilling	
4.2 - Rod and tubes cutting	
4.3 - Assembly	
4.4 - Drilling and assembly strike	
4.5 - Cover mounting/dismounting	
5 - Maintenance.....	p 7
6 - Scrapping	p 7
7 - EN label.....	p 7

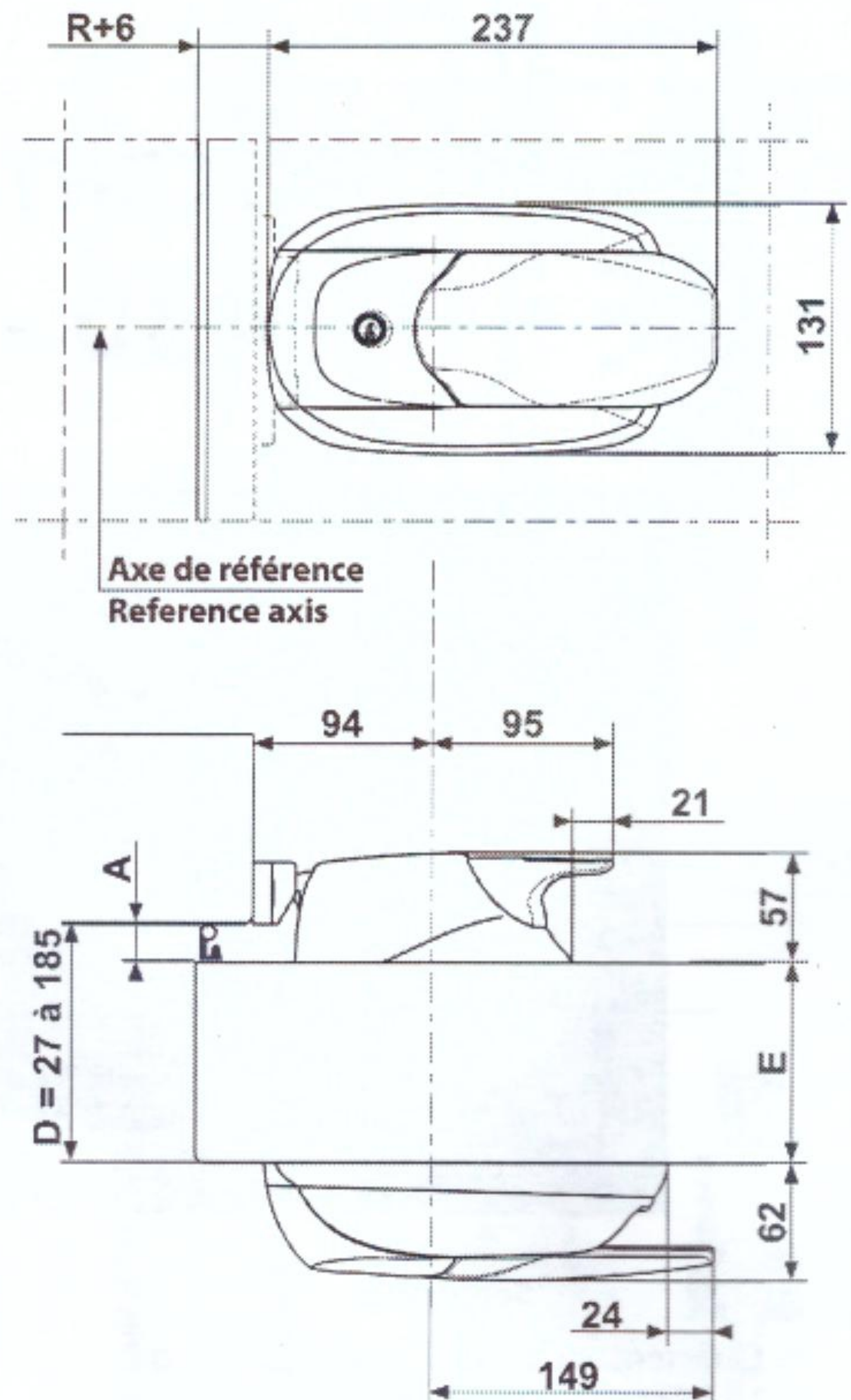
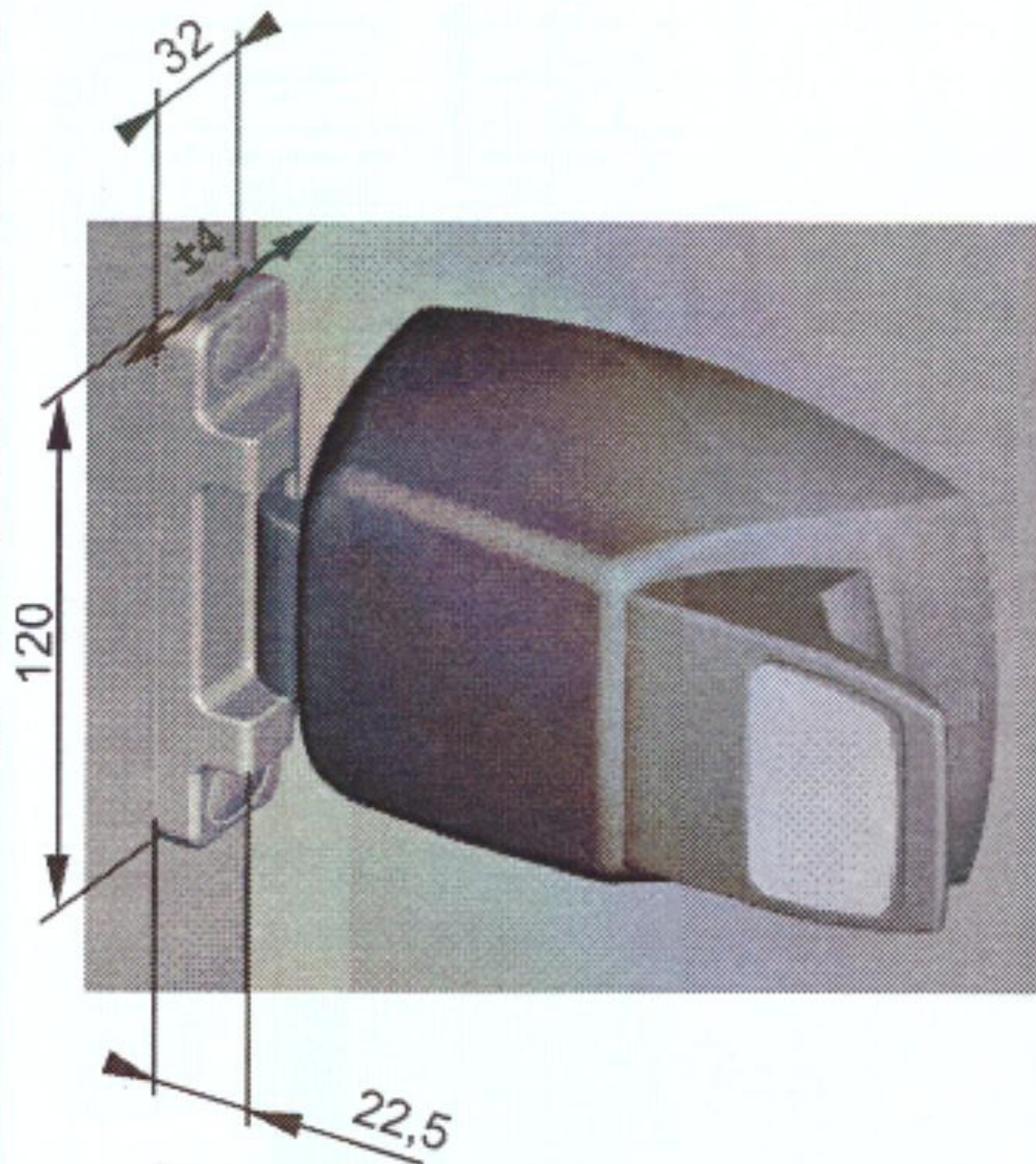
Cette notice comporte les instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance.
Nous vous conseillons de la lire attentivement, et de la mettre à disposition de l'utilisateur.

This instructions manual includes the mounting, utilization and the maintenance instructions. We recommend to read this carefully and to place it at the user's disposal. The english version of our general conditions of sales and mounting instructions are not binding, and are only given for information purposes.

Only the french version can be used in case of legal action.

1 - CARACTERISTIQUES - CHARACTERISTICS

1.1 - Encombrement / Dimensions



Référence	430	431
Poids / Weight	960g	1090 g
Nombre de vis de pose Screws quantity	6	6
Diamètre des vis Screws diameter	5mm	5mm

- E = épaisseur de porte (40 mm à 165 mm)**
D = Décalage de porte + Bourrelet comprimé
A = Bourrelet comprimé ≤ 20 mm
- E = Door thickness (40 mm to 165 mm)**
D = Door offset + compressed gasket
A = Compressed gasket ≤ 20 mm

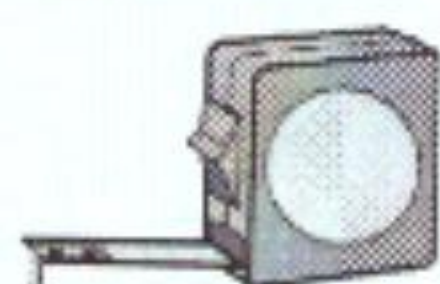
Cette fermeture est destinée à équiper des portes pivotantes encastrées ou en surépaisseur. Elle se compose d'une partie extérieure à clé ou non et d'une partie intérieure.

- **430** : Version standard
- **431** : Version à clé avec barillet
- Epaisseur de porte comprise entre 40mm et 165mm
- Epaisseur bourrelet : 10mm à 20mm
- Gâche réglable : en profondeur avec jeu vertical
- Fixations et axes invisibles et inaccessibles
- Interchangeable gauche ou droit
- Température d'utilisation : de - 30°C à + 60°C
- Matière : Poignées, boîtiers et gâche en composite
- Mécanisme : Acier zingué bichromaté

This fastener is designated to hinged inset or overlapping doors. It is made of an external part (with or without lock) and internal part.

- **430** : standard version
- **431** : locking version
- Door thickness : 40mm to 165mm
- Gasket thickness : 10mm to 20mm
- Adjustable strike : in depth and vertically
- Invisible and inaccessible pins and fixations
- Interchangeable for right or left hand doors
- Operating temperature : - 30°C to + 60°C
- Lever, external housing and strike made of composite
- Mechanism : steel zinc bichromated

1.2 - Outils / Tools



2 - TRANSPORT

Ce matériel doit être transporté à l'abri des intempéries.

Le conditionnement d'origine est prévu pour tous les types de transport.

La Responsabilité de FERMOD s'arrête :

- dès que le Client ou l'installateur ouvre le carton ou une partie du carton,
- dès que le carton a subi un choc tel que le carton a été arraché.

This equipment must be protected from bad weather during transport.

The original packing is designed for all types of transportation means.

The liability of FERMOD ceases :

- *as soon as the customer or installer opens the package or a part of the packaging*
- *as soon as the package has suffered a considerable impact in such a way that is damaged*

3 - STOCKAGE / STORAGE

Ce matériel doit être stocké à l'abri des intempéries.

This equipment must be protected from the bad weather during storage.

4 - MONTAGE / MOUNTING

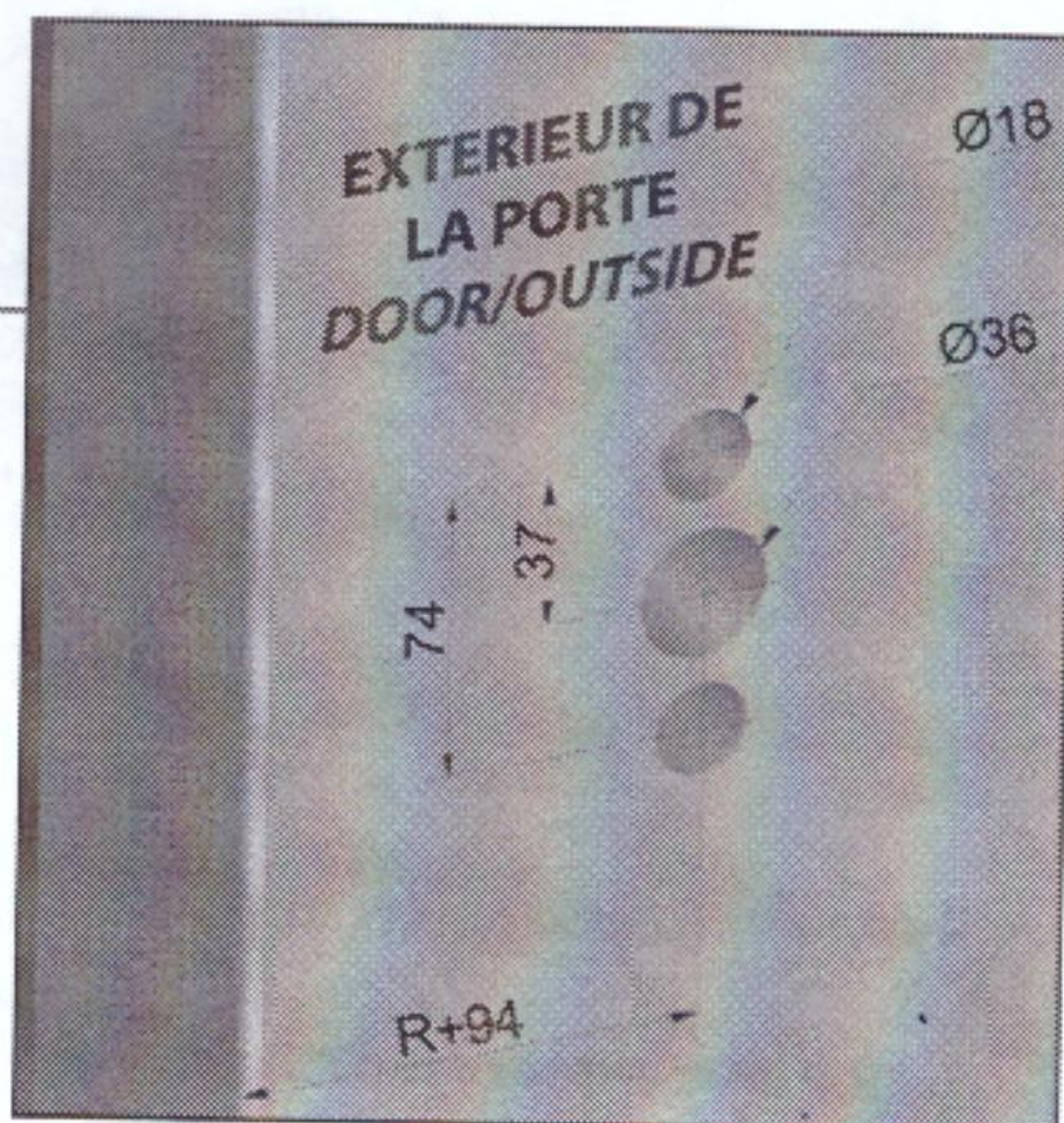
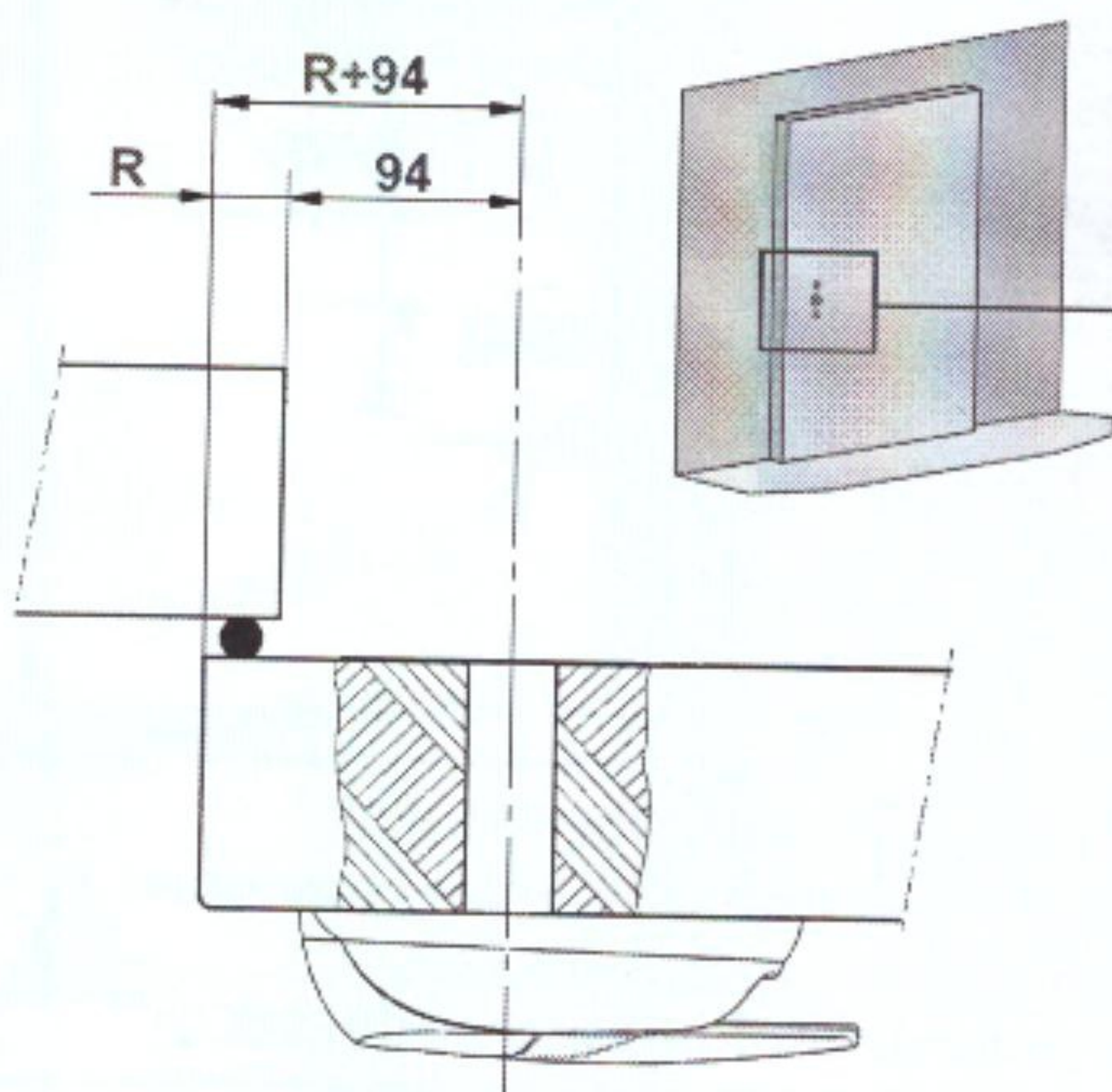
Veuillez respecter les réglementations en vigueur dans le pays d'installation.

Veuillez suivre toutes les instructions de la notice.

Please respect the regulations in force in the country of installation.

Please follow all the mounting instructions.

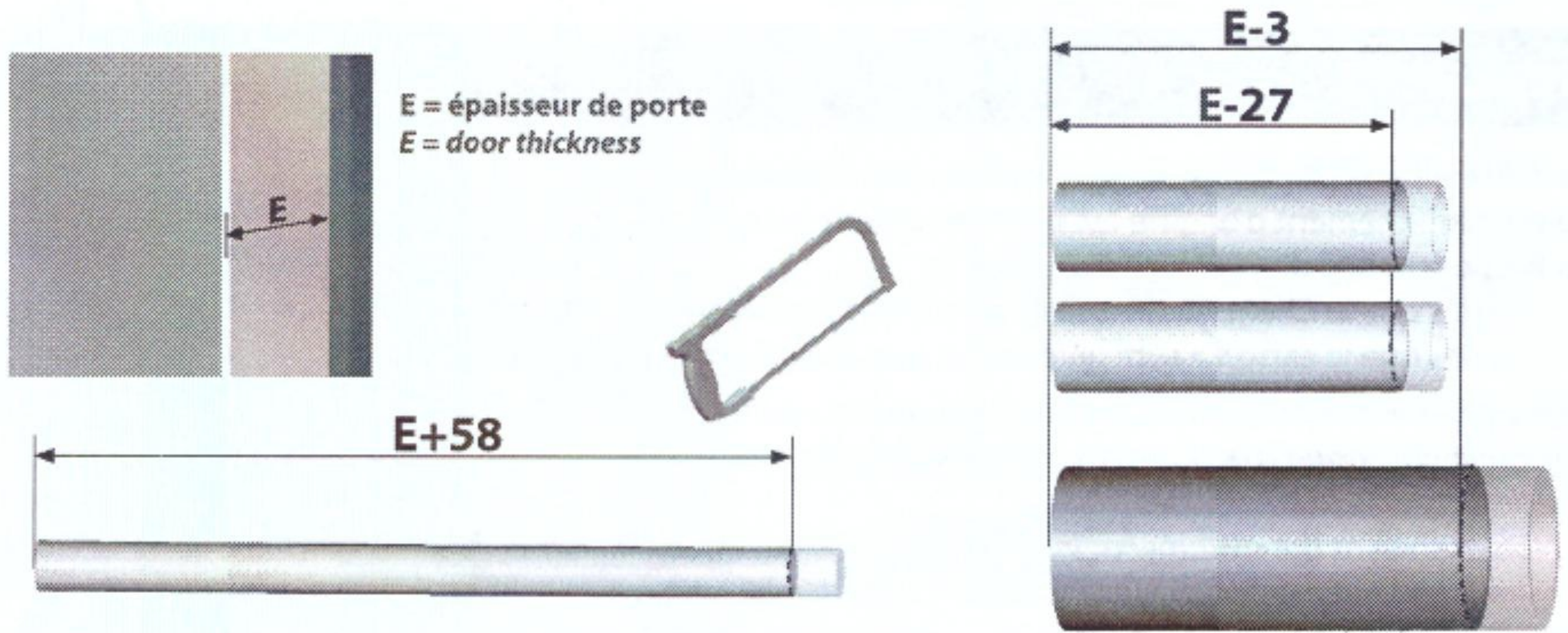
4.1 - Perçage porte / Door drilling



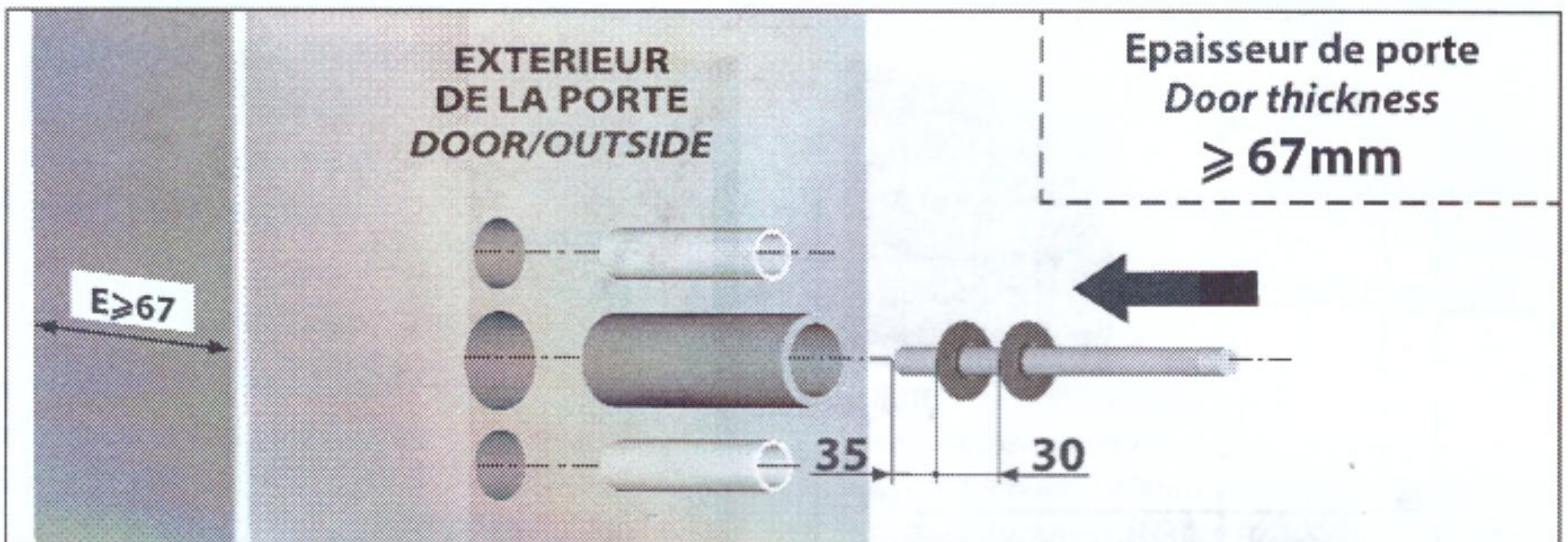
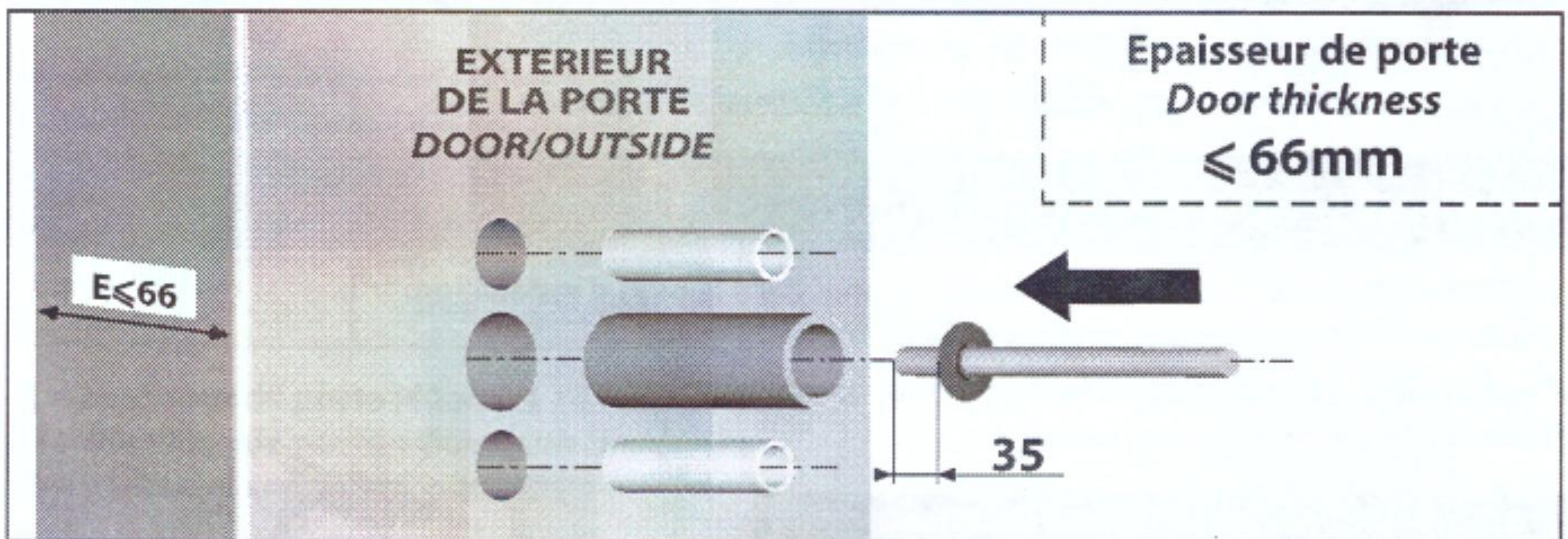
4.2 - Coupe tige et tubes / Rod and tubes cutting



Longueur de pièces en standard pour portes de 60, 66, 115 et 165 mm d'épaisseur (pas de recoupe)
 Standard parts length for doors of 60, 66, 115 and 165 mm thickness (no cut required)



4.3 - Assemblage / Assembly

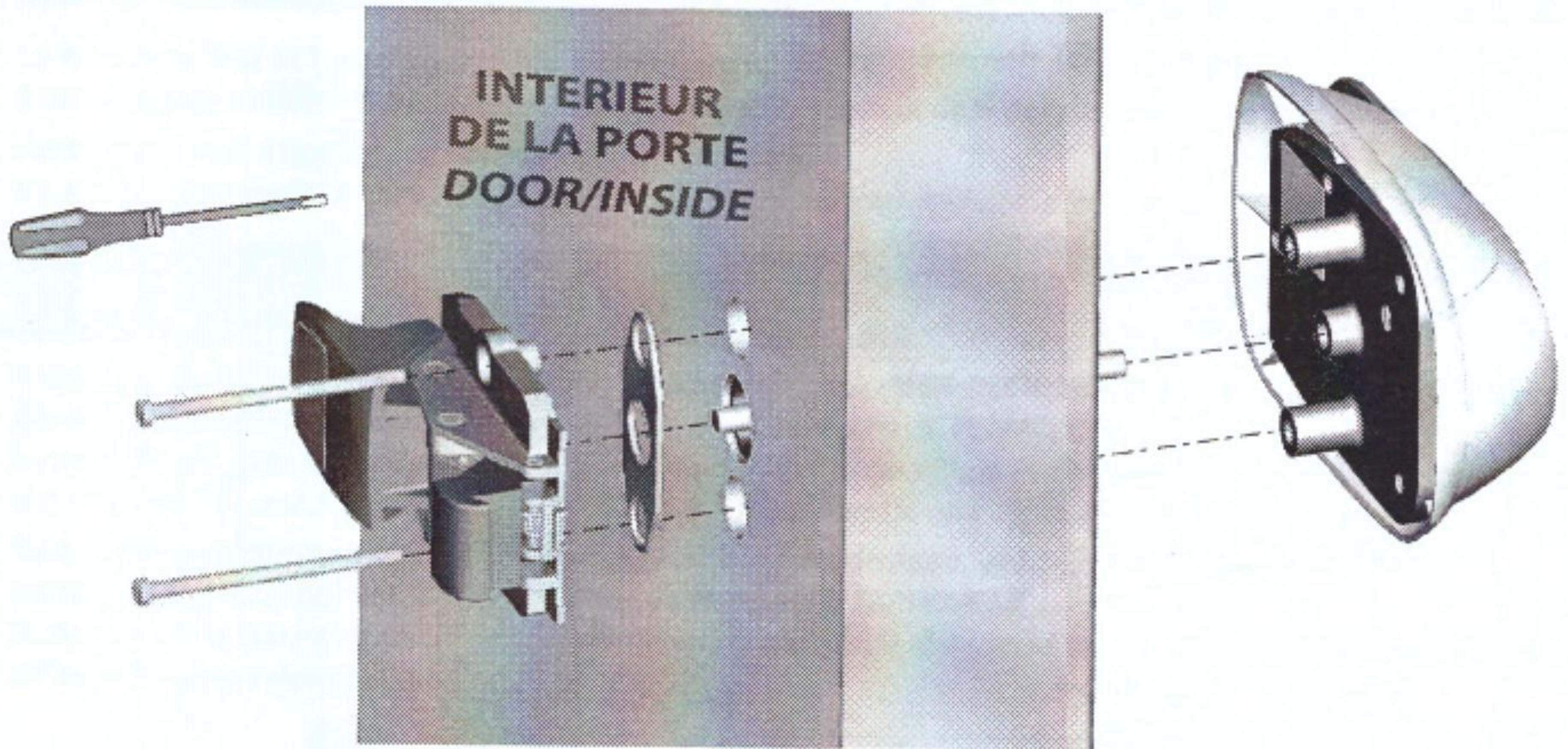


Pour des températures négatives : montage des joints OBLIGATOIRE.

il est recommandé de remplir le tube avec une GRAISSE incongelable et non corrosive.

For negative temperature cold room: mounting gaskets required.

it is recommended to fill the tube with non-freezing and corrosion-proof GREASE.



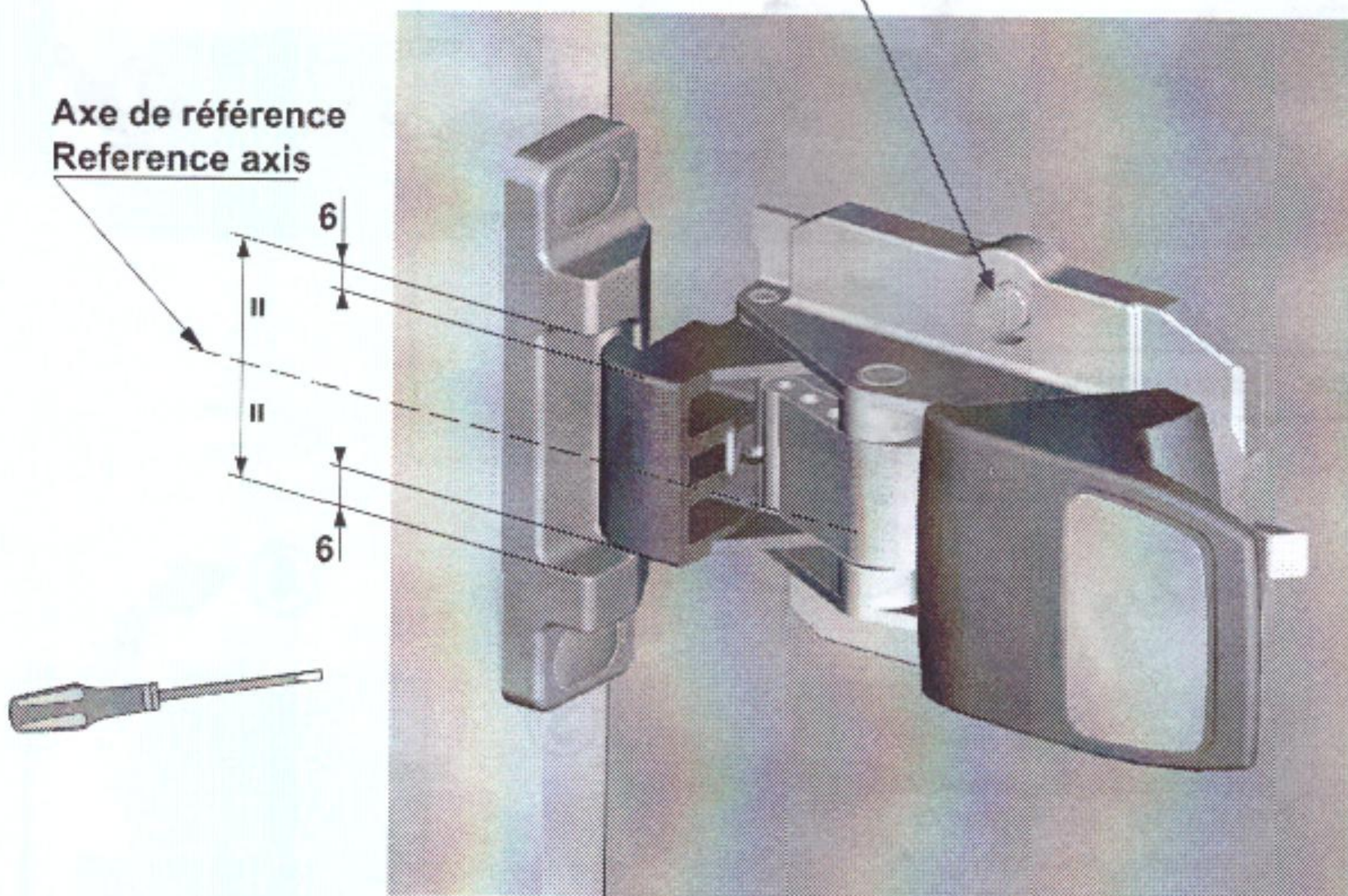
4.4 - Perçage et assemblage de la gâche
Drilling and assembly strike

Effectuer le pré-serrage des vis,
 puis serrer d'un demi tour
*Pre-tighten screws then tighten
 only half-turn*

OU
 OR

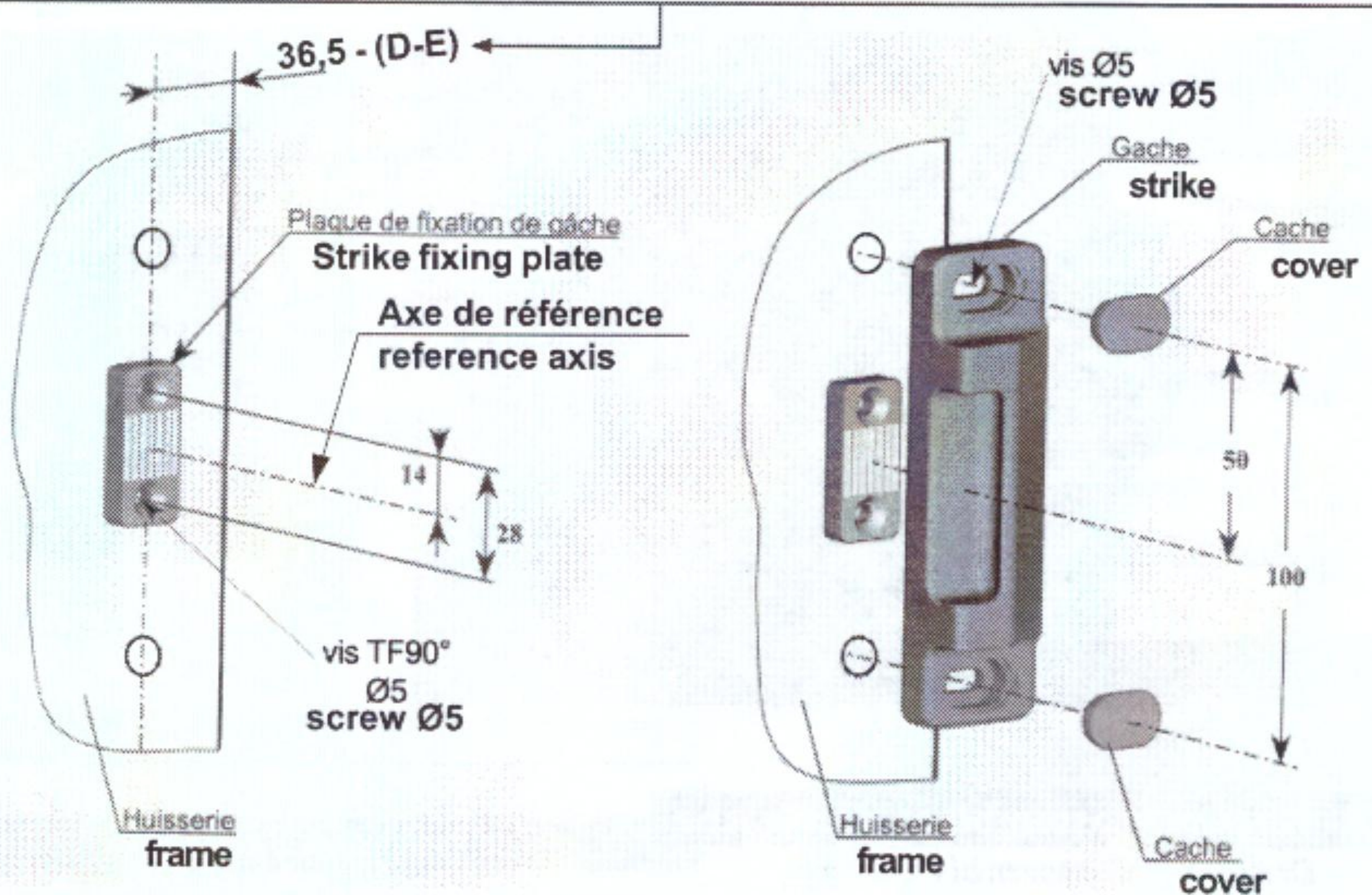
Couple de serrage maxi : 5 N.m
*Use maxi torque: 5 N.m with
 an automatic screwdriver*

Axe de référence
 Reference axis



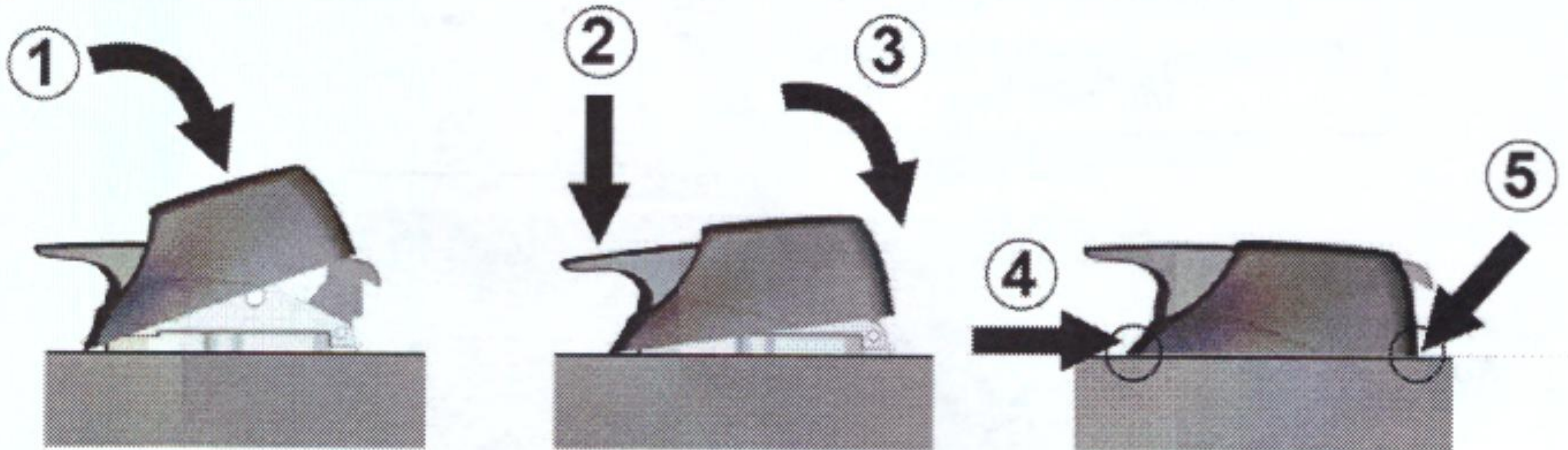
D = Décalage de porte + Bourrelet comprimé
 Door offset + compressed gasket

E = Epaisseur de porte (40 mm à 165 mm)
 Door thickness (40 mm to 165 mm)

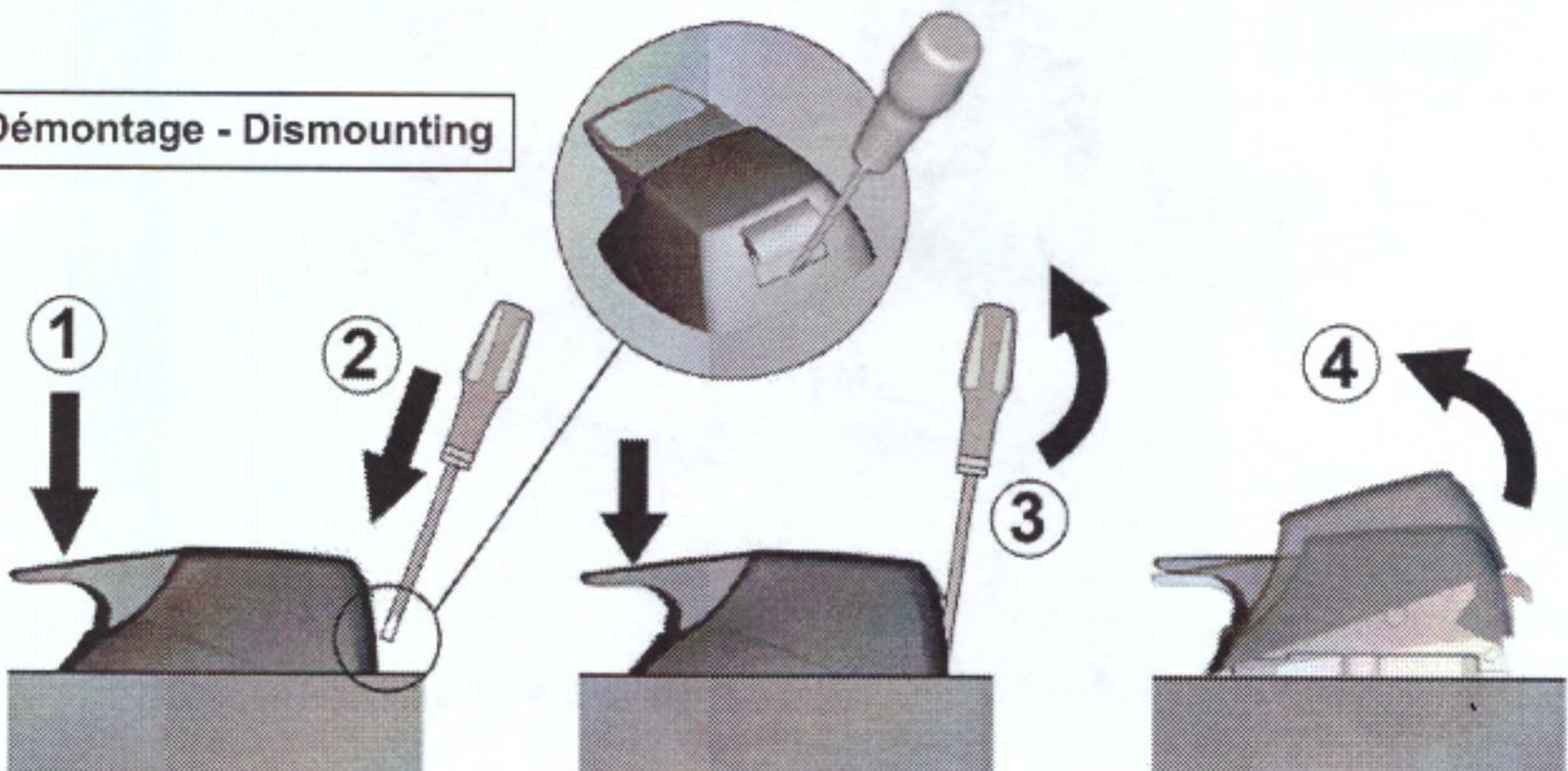


4.5 - Montage/démontage du capot
Cover mounting/dismounting

Montage - Mounting



Démontage - Dismounting



5 - MAINTENANCE

La fermeture 430-431 ne nécessite pas d'entretien particulier.

Il est nécessaire de contrôler régulièrement le bon fonctionnement de la poignée intérieure pour l'ouverture d'urgence.

Fastener 430-431 doesn't require any special maintenance.

It's necessary to regularly check the proper functioning of the internal handle for emergency opening.

6 - MISE AU REBUT / SCRAPPING

Prendre en compte l'ensemble des textes réglementaires européens et nationaux, qui traitent des déchets et des déchets d'emballages. Exemple : **Directive relative aux déchets, 75/442/CEE.**

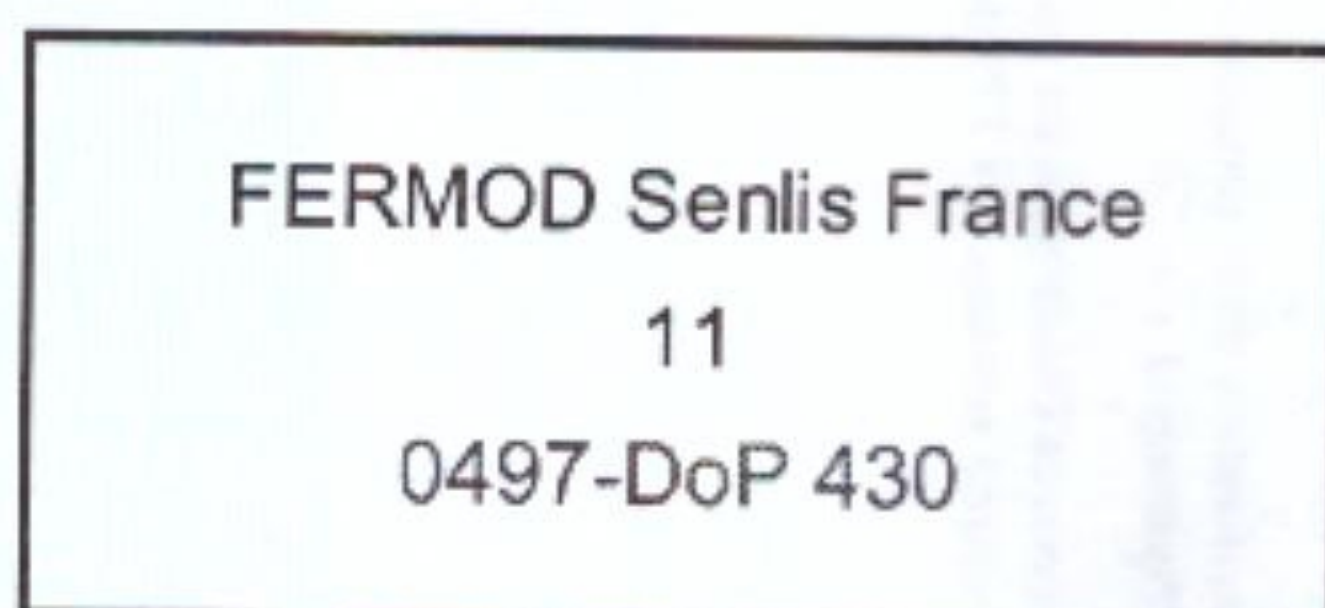
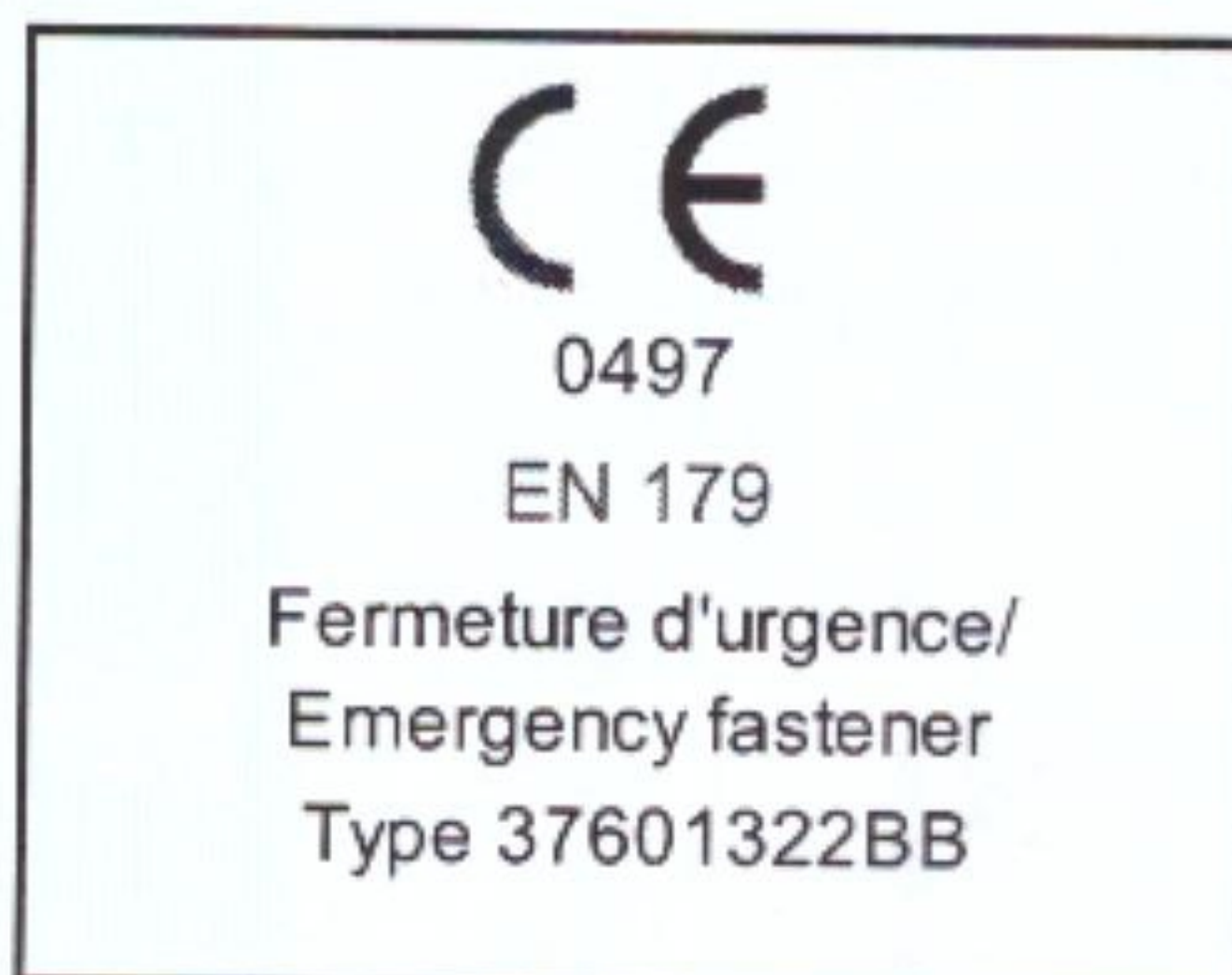
La mise au rebut des pièces suivantes nécessite un démontage et une évacuation vers un centre de traitement des déchets. Ces matières dégagent des vapeurs nocives lors de leur combustion :

*Take all the European and national regulation texts into consideration, which deal with scrap and packaging waste. Example: **Directive relating to scrapping, 75/442/CEE.***

Scrapping of the following items required dismantling and waste to a special center. These materials here above give off harmful vapors during combustion:

Désignation Reference	Matière Made of
Capot extérieur / External cover	ABS
Tige poussoir / Rod	POM

7 - ETIQUETTE CE / EN LABEL



Xavier HAAS
Directeur Général Délégué

DISTRIBUTEUR
DISTRIBUTOR



FERMOD®



75, rue de Richelieu - 75002 PARIS - FRANCE
Tél. :(33) 01 42 96 94 06 - Fax :(33) 01 42 86 84 51

<http://www.fermod.com> - e-mail : contact@fermod.com

Siège Social : Senlis (Oise) - Société Anonyme au capital de 1 004 400 Euros
RCS Compiègne B 301 468 211 - Siret 301 468 211 00018 - APE 2572 Z



FERMOD®

Déclaration de performance N° 430

- 1 - Code d'identification unique du produit type : 430
- 2 - Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 : 430 / 431
- 3 - Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :
- **Modèle 430 : modèle de base**
 - **Modèle 431 : modèle de base avec verrouillage à clef**

4 - Nom, raison sociale ou marque déposée du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 : **FERMOD S.A.**

5 - **Non applicable**

6 - Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V : **Système 1**

7 - Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée : **certificat de conformité suivant EN 179 délivré par un organisme notifié**

8 - **Non applicable**

9 - Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Catégorie d'utilisation	Grade 3	Fréquence élevée d'utilisation par le public
Endurance	Grade 7	200.000 cycles
Masse de la porte	Grade 6	<200 kg
Aptitude au feu	Grade 0	NPD
Sécurité des personnes	Grade 1	Grade le plus élevé pour la sécurité des personnes
Résistance à la corrosion	Grade 3	96 h / Validée 200 h
Sécurité des biens	Grade 2	1000 N
Projection	Grade 2	Jusqu'à 100 mm
Type de manoeuvre	Type B	Plaque de poussée
Domaine d'application	Catégorie B	Porte de sortie à 1 vantail

10 - Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom par : **Mr Xavier HAAS Directeur Général Délégué**

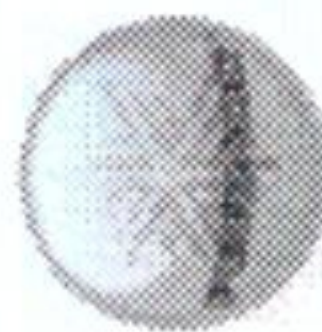
Senlis, le 12/11/13

75, Rue de Richelieu - 75002 PARIS (France) Tel. : 01.42.96.94.06 - Fax : 01.42.86.84.51

<http://www.fermod.com> - e-mail: contact@fermod.com

Siège Social : Senlis (Oise) - Société Anonyme au capital de 1 004 400 Euros

RCS Compiègne B 301 468 211 - Siret 301 468 211 00018 - Ape 2572 Z



FERMOD®

Declaration of performance N° 430

- 1 - Unique identification code of the product-type : 430
- 2 - Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 (4) of the CPR : 430 / 431
- 3 - Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer :
- **Modèle 430 : Basic model**
 - **Modèle 431 : Base model with a key lock**
- 4 - Name, registered trade name or registered trade mark of the manufacturer as required under Article 11(5) : **FERMOD S.A.**

5 - **Not applicable**

6 - System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V : **System 1**

7 - **The Certificate of Conformity acc. to EN 179 has been issued by a notified body**

8 - **Not applicable**

9 - Declared performances:

Essential characteristics	Performances	Harmonised technical specification
Category of use	Grade 3	Frequency high for use by the public
Durability	Grade 7	200.000 cycles
Mass of the door	Grade 6	<200 kg
Ability to fire	Grade 0	NPD
Safety of persons	Grade 1	The highest rank for the safety of persons
Resistance to corrosion	Grade 3	96 h / Validated 200 h
Safety of goods	Grade 2	1000 N
Projection	Grade 2	Up to 100 mm
Type of manoeuvre	Type B	Thrust plate
Application domain	Category B	Exit door has 1 leaf

10 - The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and behalf of the manufacturer by : **Mr Xavier HAAS Directeur Général Délégué**

Senlis, le 12/11/13

75, Rue de Richelieu - 75002 PARIS (France) Tel. : 01.42.96.94.06 - Fax : 01.42.86.84.51

<http://www.fermod.com> - e-mail: contact@fermod.com

Siège Social : Senlis (Oise) - Société Anonyme au capital de 1 004 400 Euros

RCS Compiègne B 301 468 211 - Siret 301 468 211 00018 - Ape 2572 Z

